

# GENERAL RULES

## ARTICLE 2

The present regulations are applicable to visitors to the Estate and do not preclude the possibility of additional rules which may be applied to:

1. persons or groups authorised to use certain facilities for commercial or non-commercial purposes including meetings, receptions, ceremonies or other events;
2. all non-EPV staff members and non-ONF staff members present on the grounds of the Estate, even for professional purposes.

## ARTICLE 3

The public opening and closing times of the Estate are set by the President of the EPV, in coordination with the ONF Regional Director for Ile-de-France North-West for all areas under the authority of the latter agency, and duly displayed at the entrances to the Estate.

NATIONAL ESTATE OF MARLY-LE-ROI	
Low season: from 1 <sup>st</sup> November to 31 <sup>st</sup> March	8am – 5.30pm
High season: from 1 <sup>st</sup> April to 31 <sup>st</sup> October	7.30am – 7.30pm (9.30pm on Saturdays and Sundays from and including the 2 <sup>nd</sup> weekend in May to the 2 <sup>nd</sup> weekend in September)

Admission to the Estate ends 30mins before closing. The public is invited by members of reception and security staff to head towards the nearest exit, so that the last person has left the site at closing time.

## ARTICLE 4

If circumstances require, the President of the Public Establishment of the Palace, Museum and National Estate of Versailles reserves the right to:

- close the Estate to the public. In such cases she shall inform the ONF Regional Director for Ile-de-France North-West;
- modify the internal road configuration and/or opening and closing times of the Estate, in consultation with the ONF Regional Director for Ile-de-France North-West.

## ARTICLE 5

Visitors are reminded that children visiting the Estate remain the exclusive responsibility of the adults accompanying them.

# GENERAL VISITOR BEHAVIOUR



## ARTICLE 6

Within the Estate, visitors are required to refrain from:

1. affixing posters or written tracts or displaying portable advertising panels, inside or outside, posting such object to the walls or fences of the Estate, without the prior written permission of the President of the EPV,
2. asking for donations or conducting surveys or studies, without the prior written permission of the President of the EPV,
3. distributing or selling brochures, newspapers, insignia or any other items without the prior written permission of the President of the Establishment,
4. leaving litter or any other objects outside the bins and containers specifically reserved for this purpose,
5. hunting, shooting any arms whatsoever, laying traps, throwing stones or branches, killing or disturbing the birds or other animals,
6. allowing animals to run freely on the grounds - dogs must always be kept on a lead within the Estate, in accordance with Article 99-6 of the Yvelines departmental public health regulations. This means that dogs at all times should be physically attached to their owners, including in Princess' Woods and tree plantation areas, with the exception of the Estate's other wooded areas where dogs may be allowed to run freely under the supervision and responsibility of their owners, on the condition that they do not chase the wild animals living there and do not inconvenience other visitors. In such cases, the Estate's security staff may insist that dogs be kept on the lead in these zones. Pet owners are responsible for any droppings left by their animals in public places, and must clean them up immediately. Attack dogs belonging to the first category, and guard dogs belonging to the second category, as defined by the aforementioned modified Order of 27<sup>th</sup> April 1999, are not permitted on the Estate grounds,
7. taking part in games which may disturb passers-by or cause accidents,
8. making excessive noise, with the exception of events authorised by the President of the EPV,
9. using, without the prior written permission of the President of the EPV any miniature motorised, floating or airborne device, or any model airplane, as defined by the two Orders dated 11<sup>th</sup> April 2012 cited above. By way of an exception to the above, model boats may be used on the round pool of the Great Fountain, except when the fountain is on,
10. using metal detecting equipment,
11. dressing in a fashion liable to represent a disturbance of public order,
12. lighting fires or setting off fireworks without the prior written permission of the President of the EPV, camping,
13. taking, without the prior written permission of the President of the EPV, photos or videos requiring the use of a camera stand or external light source. This includes professional photography, film shoots and radio or television recordings,

14. taking photographs of EPV and ONF employees without getting their permission in advance,
15. taking photographs of the technical installations and facilities,
16. organising events within the Estate without obtaining the prior written permission of the President of the EPV or the ONF, depending on the location. All gatherings of people, particularly for the purposes of taking photographs, are tolerated for strictly private and non-commercial purposes on the Grand Avenue of the Gardens and by the foundations of the Château de Marly. Group meals are forbidden. Vehicle access via the Bourg gate,
17. bringing alcoholic beverages onto the Estate,
18. holding worship or political gatherings,
19. making any noise deemed to be disruptive by its intensity, duration, content or aggressive nature such as those noises generated by:
  - shouts and chants of all kinds, particularly for advertising purposes, vocal and musical exclamations, the use of equipment and apparatus for amplifying sound;
  - the use of musical instruments, whistles, sirens or similar systems as well as noisy toys and other such items;
  - the use of radio or television sets, tape recorders, stereo systems and all other equipment for the production of sound, unless this equipment is to be used exclusively with headphones;
  - the firing of bangers, fireworks and all other such noisy products and objects,
20. going to the toilet outside of the designated facilities reserved for this purpose.

## ARTICLE 7

All lost property found on the Estate will be taken to the entrance booth, where visitors may collect any lost belongings. After 10 days, all lost property is transferred to the municipal police station of Marly-le-Roi.

# PROTECTING THE ESTATE



## ARTICLE 8

In the interest of protecting our national heritage and facilities, visitors are required to refrain from the following behaviours:

1. damaging or uprooting plants, picking flowers, removing leaves, damaging trees and bushes, climbing trees,
2. walking and sitting on flowerbeds and lawns marked as off-limits,
3. leaving any form of inscription on walls, balustrades, trellising, rocks or trees, climbing on them or in other ways damaging them,
4. leaving any form of inscription on statues and vases, touching them, climbing on them, damaging them or interfering with their protective coverings,
5. more generally, engaging in any activity likely to cause any damage whatsoever to the Estate or its technical and security systems,
6. walking on the edges or walls or fountains and ponds; jumping into ponds or other water features, leaning over them, bathing or allowing animals to bathe in them, throwing in stones or other objects, fishing; when frozen over, walking on the surface of these ponds and water features or skating on them,
7. skiing and/or sledging or partaking in any other snow sports within the Estate,
8. sitting on balustrades,
9. breaking or climbing into buildings,
10. remaining or breaking or climbing into the Estate after the gates are closed,
11. crossing protective or security barriers installed on a temporary or permanent basis,
12. damaging signs and panels, or modifying them,
13. opening or moving panels, taps and other objects required for the maintenance of the Estate and its fountains,
14. constructing shelters,
15. installing any games which require an attachment to trees or structures.

AND OPEN TO THE PUBLIC  
BY THE NATIONAL FORESTRY (ONF)  
ALSO APPLYING TO AREAS MANAGED

# VISITOR RULES OF MARLY-LE-ROI NATIONAL ESTATE

## CHÂTEAU DE VERSAILLES



Versailles, 11 December 2014.  
On behalf of the Public Establishment of the Palace,  
Museum and National Estate of Versailles,

The President,  
Catherine Pégard

## PUBLIC SAFETY

### ARTICLE 9

All accidents and incidents must be immediately brought to the attention of EPV on duty on the Estate.

### ARTICLE 10

In the event of an accident or illness it is imperative that you do not move the victim, give him or her water or administer any medicines whatsoever before the arrival of qualified medical assistance.

If a visiting doctor, nurse or qualified first-aider should help a fellow visitor suffering from an illness or accident, the medical professional should remain with the victim until further help arrives; medically-trained visitors intervening in the manner are invited to present proof of their professional status or their first aid qualifications to the Estate staff, and leave their name and address.

### ARTICLE 11

Lost children will be taken to the welcome centre at the entrance to the Estate. The Police will be notified immediately.

## VEHICLES ON THE GROUNDS



### ARTICLE 12

Drivers bringing vehicles onto the Estate may be asked by EPV security staff to submit to a visual inspection of the contents of their vehicle upon entering or leaving the grounds.

### ARTICLE 13

Commercial or promotional vehicles, unauthorised vendors, caravans, camper vans and utility vehicles of over 3.5 tonnes are prohibited from entering the Estate without the prior written authorisation of the President of the EPV. This does not include vehicles adapted for the needs of visitors with restricted mobility, subject to presentation of the relevant papers.

### ARTICLE 14

The movements of vehicle within the Estate are covered by the Highway Code.

### ARTICLE 15

The Estate has a strict maximum speed limit of 30 km/h.

### ARTICLE 16

Motor vehicles are permitted to drive only on the marked road connecting the Avenue des Combattants (Bourg Gate) and the Stade Gate, as well as the Route des Deux Portes between the Great Lawn (Tapis Vert) and the Deux Portes gates. Subject to official authorisation, vehicles may be allowed to drive on other roads within the Estate for certain specific purposes. Coaches are permitted only between the Stade Gate and the Tapis Vert car park.

### ARTICLE 17

These vehicle access conditions may be temporarily or permanently modified by order of the President of the EPV, in the interests of preserving the site.

### ARTICLE 18

Off-roading is strictly forbidden.

### ARTICLE 19

Car parks are provided for visitors' vehicles. They are reserved exclusively for visitors to the Estate, and thus for short-term parking. Long-term parking is forbidden and vehicles left in these car parks will be removed. It is strictly forbidden to park outside these designated car parks, and particularly on lawns and in front of fire exits. It is also forbidden to clean vehicles and conduct maintenance work, oil changes and other vehicle repairs, or to park in the Estate outside of the designated opening hours. The President of the EPV reserves the right to remove, at the owner's expense, any vehicle found to be in contravention of these rules.

### ARTICLE 20

The Public Establishment of the Palace, Museum and National Estate of Versailles cannot accept any responsibility for the damage or theft of vehicles on the grounds.

### ARTICLE 21

Bicycles, even pushed, are forbidden on the Estate without the prior written authorisation of the President of the EPV. It is strictly forbidden to attach bicycles, mopeds and motorbikes to fences or other fixed objects.

## COMPLIANCE WITH THESE REGULATIONS

### ARTICLE 22

All visitors must abide by instructions and recommendations issued by the Estate staff.

### ARTICLE 23

The President of the Establishment and her delegated agents are qualified to issue penalties and tickets for infractions of these regulations.

### ARTICLE 24

#### Penalties

1. Visitors found to be in contravention of Section II of these regulations (General visitor behaviour) may be removed from the Estate.

Visitors found to be in contravention of Section III of these regulations (Protecting the Estate) will receive official reprimands and incur the penalties set out in Articles 322-1 et seq. of the Criminal Code.

2. Visitors found to be in contravention of Section V of these regulations (Vehicles on the Grounds) will receive tickets from the Estate's traffic wardens or from the police, and may be prosecuted for failure to adhere to the Highway Code if a formal complaint is lodged by the agents of the Public Establishment. Their vehicles may be banned from entering the Estate.

Visitors found to be in contravention of Articles 22, 23 and 24 of Section V of these regulations may be required to leave the Estate.

3. Anybody found to have intentionally damaged, disfigured or threatened to damage the Estate or any of its maintenance or display materials runs the risk of legal action in application of Articles 322-1 et seq. of the Criminal Code.

4. All verbal or physical assaults on Employees of the Public Establishment will be systematically prosecuted in application of the relevant provisions of the Criminal Code.

### ARTICLE 25

The Public Establishment cannot be held responsible for accidents resulting from a failure to abide by these regulations.

### ARTICLE 26

A register of complaints and comments is at visitors' disposal in the Estate's security posts.

### ARTICLE 27

The President of the Public Establishment and the employees of the EPV are responsible for the application of these regulations, which will be displayed for public consultation.

## THE PRESIDENT OF THE PUBLIC ESTABLISHMENT OF THE PALACE, MUSEUM AND NATIONAL ESTATE OF VERSAILLES

In light of Law No. 87-588 of 30<sup>th</sup> July 1987 introducing various social measures,

In light of the Highway Code,

In light of the Historical Heritage Code,

In light of the Rural Code,

In light of the Forestry Code,

In light of the Criminal Code,

In light of Law No. 64-1268 of 23<sup>rd</sup> December 1964 concerning the creation of the National Forestry (Office National des Forêts: ONF),  
In light of Decree No. 2010-1367 of 11<sup>th</sup> November 2010 concerning the Public Establishment of the Palace, Museum and National Estate of Versailles,

In light of the decree of 1<sup>st</sup> September 2011 formalising the nomination of the President of the Public Establishment of the Palace, Museum and National Estate of Versailles (EPV),

In light of the modified order of 27<sup>th</sup> April 1999 on the application of Article 211-1 of the Rural Code and setting out the list of breeds of dogs considered to be dangerous, subject to the measures specified in Articles 211-1 to 211-5 of the aforementioned code,

In light of the decree of 11<sup>th</sup> April 2012 concerning the design of unmanned civil aircraft, specifying the conditions of their use and the qualifications required of those responsible for them,

In light of the order of 11<sup>th</sup> April 2012 concerning the use of airspace by unmanned aircraft,

In light of the agreement dated 01/06/09 between the ONF and the EPV setting out the terms of their collaboration for the maintenance, management and promotion of the section of the Marly Estate for which they are responsible,

In light of the modified terms of use agreement of 30<sup>th</sup> June 2011 attributing responsibility for various state-owned buildings to the Public Establishment of the Palace, Museum and National Estate of Versailles,

In light of the ruling of the technical committee of the Public Establishment of the Palace, Museum and National Estate of Versailles dated 26/06/2014,

In light of the decision of the Board of Directors of the Public Establishment of the Palace, Museum and National Estate of Versailles dated 25/09/2014,

In light of the decisions of the ONF Regional Director for Ile-de-France North-West dated 14/12/2009 and 01/10/2012, and the agreement of the Director of the Versailles Territorial Agency dated 14<sup>th</sup> November 2014 approving application of these regulations in the areas entrusted to the control of the ONF and thus authorising the President and duly mandated agents of the EPV to issue tickets in these areas,

In light of the departmental sanitary regulations in force in the Yvelines department, decides:

### ARTICLE 1

The purpose of these rules is to inform visitors of the conditions subject to which they may visit the National Estate of Marly-Le-Roi, falling under the aegis of the Minister for Culture and Communication and entrusted to the care of the Public Establishment of the Palace, Museum and National Estate of Versailles (EPV) by the modified terms of use agreement of 30<sup>th</sup> June 2011, along with those areas entrusted to the care of the ONF which are open to the public (hereafter collectively referred to as 'the Estate'). These regulations are designed to protect the safety of people and valuables, preserve the site and guarantee the quality of the visitor experience. Reception and security measures are in place on the Estate for visitors's information and assistance in case of difficulty. Stewards and security staff are responsible for ensuring compliance with the Visitors' Rules. Duly mandated agents can issue tickets in the case of violation of the present regulations.